Manual 476

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
Hordozható lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
Csatlakozza a terméket a mellékelt USB kábellel 5V DC tápfeszültséghez. A használt 5V DC töltő minimális terhelhetősége 1000mA vagy fölötti legyen.
A lámpatest nem cserélhető lítium-akkumulátort tartalmaz.
A vezeték nélküli töltő QI protokoll által támogatott telefonkészüléket tölt.
LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cserére szükséges.
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED diódákkal.
X: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, csak ugyanolyan típusú kábellel lehet kicserélni, amit a gyártótól kell beszerezni.
Az üzemben helyezéssel, működtetéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez.
Magyarázatok az ábrákhoz: "A": Érintőkapcsoló. Rövid megnyomással színbeállításokat állítása, hosszan megnyomva folyamatos fényerőszabályozása. "B": vezeték nélküli telefontöltő "C": Be- és kikapcsoló gomb a lámpatest akkumulátorának feltöltéséhez "D": Type C USB bemenet
Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, ehhез települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberek egészségét és életét. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
A Rabalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági használatra (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Importőr: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Szennyezett hely: Kína
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Portable light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Connect the product to a 5V DC power supply using the included USB cable. The minimum load capacity of the used 5V DC charger should be 1000mA or higher.
The lamp contains a non-replaceable lithium-ion battery.
The wireless charger works only with phones complying with the QI protocol.
LED included
Do not open the product! LED light sources are not replaceable
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
X: If the outer flexible cable is damaged, it may only be changed to a cable of the same type that must be purchased from the producer.
Should you have any problems putting into operation or operation, contact a qualified electrician.
Explanations for the figure: "A": Touch switch. Short press for adjusting color temperature, long press for continuous brightness adjustment. "B": Wireless phone charger. "C": On/off button for charging the lamp's battery. "D": Type C USB input.
The apparatus must not be used as a children's toy for play, aged under 14 years old.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.
Rabalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlussen und Gebrauchs entstehen.
Verbinden Sie das Produkt mit einem 5V Gleichstromnetzteil mit dem mitgelieferten USB-Kabel. Die minimale Lastkapazität des verwendeten 5V Gleichstromadapters sollte 1000 mA oder höher sein.
Die Leuchte enthält einen nicht auswechselbare Lithiionen-Akkumulator
Das kabellose Ladegerät funktioniert nur mit Telefonen, die dem QI-Protokoll entsprechen.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
X: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur mit einem Kabel desselben Typs ersetzt werden, welches von dem Hersteller zu beziehen ist
Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.
Erklärungen zur Abbildung: "A": Berührungsschalter. Kurzes Drücken zum Einstellen der Farbtemperatur, langes Drücken zur kontinuierlichen Helligkeitsregelung. "B": Kabelloses Telefonladegerät. "C": Ein-/Aus-Schalter zum Laden des Akkus der Lampe. "D": Typ-C USB-Eingang
Das Geraet darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, das die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Die Rabalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5 Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.
Montage lampe portable
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Connectez le produit à une alimentation électrique de 5V CC à l'aide du câble USB inclus. La capacité de charge minimale du chargeur 5V CC utilisé doit être de 1000 mA ou plus.
Le lampadaire comporte une batterie lithium ion non remplaçable.
Le chargeur sans fil fonctionne uniquement avec les téléphones conformes au protocole QI.
Il contient une source de lumière LED
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
X: Si le câble souple extérieur est endommagé, il ne peut être changé qu'à un cable de meme type qui doit etre acheté du producteur
S'il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié
Explications pour la figure: "A": Interrupteur tactile. Appuyez brièvement pour régler la température de couleur, maintenez enfoncé pour ajuster la luminosité en continu. "B": Chargeur de téléphone sans fil. "C": Bouton marche/arrêt pour charger la batterie de la lampe. "D": Entrée USB Type C
L'appareil ne doit pas être utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Elimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Rabalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

Importateur : Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Přenositelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Připojte produkt k napájecímu zdroji 5V DC pomocí dodaného USB kabelu. Minimální zatížitelnost použitého 5V DC adaptéru by měla být 1000 mA nebo vyšší.
Světelné těleso obsahuje lithium-iontový akumulátor, který nelze vyměňovat.
Bezdrátová nabíječka funguje pouze u telefonů vyhovujících protokolu QI.
Obsahuje světelný zdroj LED
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
X: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to lze nahradit jenom se stejným kabelem, což se dá obstarat od výrobce.
Pokud máte problémy se zprovozněním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka.
Vysvětlení k obrázku: "A": Dotykový spínač. Krátkým stiskem nastavte teplotu barvy, dlouhým stiskem nepřetržitě regulujte jas. "B": Bezdrátové nabíječka pro telefon. "C": Vypínač pro nabíjení baterie lampy. "D": Typ C USB vstup
Tato lampa není hrou pro děti! Děti jí mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Společnost RABALUX poskytuje pětileté záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujmu Vašej ochrany a obsluhu osvetľovacieho telesa. V záujme Vášej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Pripojte produkt k zdroju napájania 5V DC pomocou pripojeného USB kábla. Minimálna kapacita zaťaženia použitého 5V DC nabíjača by mala byť 1000 mA alebo viac.
Svietidlo obsahuje nemeniteľnú lítiovú batériu.
Bezdrôtová nabíjačka funguje iba s telefónmi vyhovujúcimi protokolu QI.
Obsahuje zdroj svetla LED
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo.
X: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže sa vymeniť iba káblom takého istého typu, ktorý treba zabezpečiť od výrobcu.
V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odbornika.
Vysvetlenia k obrázku: "A": Dotykový spínač. Krátkym stlačením nastavte teplotu farby, dlhým stlačením nepretržite regulujte jas. "B": Bezdrôtová nabíjačka pre telefón. "C": Prepínač pre nabíjanie batérie lampy. "D": Typ C USB vstup
Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v záujme ochrany životného prostredia
Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Podłącz produkt do zasilania 5V DC za pomocą dołączonego kabla USB. Minimalna pojemność obciążenia używanego ładowarki 5V DC powinna wynosić 1000 mA lub więcej.
Korpus lampy zawiera niewymienny akumulator litowo-jonowy.
Bezprzewodowa ładowarka działa tylko z telefonami zgodnymi z protokołem QI.
zawiera źródło energii LED
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampy należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
X: Jeżeli zostanie uszkodzony zewnętrzny, giętki kabel, to można go wymienić jedynie na kabel takiego samego typu pochodzący od producenta.
W razie problemów występujących przy podłączaniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty.
Wyjaśnienia do rysunku: "A": Przełącznik dotykowy. Krótkie naciśnięcie do regulacji temperatury barwowej, długie naciśnięcie do ciągłej regulacji jasności. "B": Bezprzewodowa ładowarka do telefonu. "C": Przycisk Włącz/Wyłącz do ładowania baterii lampy. "D": Wejście USB typu C
Uwaga! Urządzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci poniżej lat 14-stu.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Мобільний світильник.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Підключіть продукт до джерела живлення 5 В постійного струму за допомогою приєднаного кабелю USB. Мінімальна ємність навантаження використаного 5В постійного струму повинна бути 1000 мА або більше.
Світильник містить незмінний літій-іонний акумулятор.
Бездротовий зарядний пристрій працює лише з телефонами, що відповідають протоколу QI.
Джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
X: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкоджено, то замінити можна тільки такожнумкабелем, який потрібно придбати від виробника.
При виникненні проблем з питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста.
Пояснення до малюнка: "A": Сенсорний перемикач. Натисканням на коротку відстань налаштовуйте температуру кольору, тривалим натисканням здійснюйте постійне регулювання яскравості. "B": Бездротова зарядка для телефону. "C": Кнопка вмикання/вимкнення для заряджання батареї лампи. "D": Вхід USB Type C
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Утилізація непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непридатних світильників
Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно відвезти до місця покупки.
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!

Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Corp de iluminat mobil.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Conectați produsul la o sursă de alimentare de 5V CC folosind cablul USB inclus. Capacitatea minimă de încărcare a încărcătorului 5V CC utilizat ar trebui să fie de 1000 mA sau mai mare.
Corpul de iluminat este prevăzut cu o baterie cu litiu, neschimbabilă.
Încărcătorul fără fir funcționează numai cu telefoane care respectă protocolul QI.
Conține sursă de lumină LED
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Pentru sănătatea Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
X : Dacă cablul flexibil din interior se deteriorează, poate fi schimbat doar cu un cablu identic, care poate fi procurat de la producător.
În cazul apariției unor probleme legate de instalarea, funcționarea produsului, adresați-vă unui specialist.
Explicații pentru figură: "A": Comutator tactil. Apăsați scurt pentru a ajusta temperatura de culoare, apăsați lung pentru reglarea continuă a luminozității. "B": Încărcător de telefon wireless. "C": Buton de pornire/oprire pentru încărcarea bateriei lămpii. "D": Intrare USB de tip C
Această lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulților.
Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgârie și evitați ajungerea apei în piesele componente electrice.
Reciclarea deșeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.

Nu aruncați lampa între deșeurile casnice
Întrebați autoritățile locale însărcinate cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant.
Rabalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene coresponzătoare. (EN 60598)
Importator: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Descrierea detaliată a marcajelor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Povežite proizvod sa 5V DC napajačem pomoću priloženog USB kabla. Minimalni kapacitet opterećenja 5V DC punjača koji se koristi mora biti 1000 mA ili veći.
Svetiljka sadrži litijumsku bateriju.
Bežični punjač radi samo s telefonima koji su u skladu s QI protokolom.
Sadrži LED izvor svjetlosti
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!
X: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, treba ga zamijeniti kabelom istog tipa, koji se može nabaviti od proizvođača.
U vezi problema s montažom ili uporabom, obratite se stručnoj osobi.
Objasnjenja za sliku: "A": Dodirni prekidač. Kratkim pritiskom postavite temperaturu boje, dugim pritiskom neprekidno regulirajte osvjetljenje. "B": Bežični punjač za telefon. "C": Gumb za uključivanje/isključivanje za punjenje baterije lampe. "D": Ulaz USB tipa C
Ovo rasvjetno tijelo nije dječja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Informujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odredenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Uvoznik: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Spojite proizvod na 5V DC napajanje pomoću priloženog USB kabela. Minimalni kapacitet opterećenja 5V DC punjača koji se koristi mora biti 1000mA ili više.
Tijelo svjetiljke sadrži u sebi litij-ionsku bateriju.
Bežični punjač radi samo s telefonima koji su u skladu s QI protokolom.
Sadrži LED izvor svjetlosti
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!
X: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, treba ga zamijeniti kabelom istog tipa, koji se može nabaviti od proizvođača.
U vezi problema s montažom ili uporabom, obratite se stručnoj osobi.
Objašnjenja za sliku: "A": Dodirni prekidač. Kratkim pritiskom postavite temperaturu boje, dugim pritiskom neprekidno regulirajte osvjetljenje. "B": Bežični punjač za telefon. "C": Gumb za uključivanje/isključivanje za punjenje baterije lampe. "D": Ulaz USB tipa C
Ovo rasvjetno tijelo nije igračka za djecu. Djeci je dozvoljeno koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u kućni otpad
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

V interesu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Prenosna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Povežite proizvod s izvorom napajanja 5V DC uporabom priloženega USB kabla. Minimalna zmogljivost obremenitve uporabljenega polnilnika 5V DC naj bo 1000 mA ali več.
Telo svetilke vsebuje nezamenljivo litij-ionsko baterijo.
Brezžični polnilnik napolni telefon, ki podpira protokol QI.
Vsebuje LED izvir svetlobe
Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive.
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetlobe dalj časa.
X: če se poškoduje zunanji gibki kabel, lahko se zamenja le s kabelom iste vrste, kar je za nabava od proizvajalca
V vezi problemov s montažo in funkcioniranjem obrate se na strokovnjaka
Pojasnila za sliko: "A": Tipka na dotik. S kratkim pritiskom nastavite barvno temperatur

Manual 476

Переносная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.
Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няпрыхаваныя выпадкі, што адбываюцца праз нестандартнае падключэнне і выкарыстанне.
Падключыце прыладу да крыніцы паветранага харчавання 5V DC з дапамогай дадаткованага USB-кабеля. Мінімальная нагрузка выкарыстанага 5V DC здатнага павінна быць 1000 мА або вышэй.
Лямпа змяшчае літый-іённы акумулятар, які не замяняецца.
Бесправодны зарядник зарэзае тэлефон, які падтрымлівае пратакол QI.
Светладзіўца прыкладацца
Не адкрывайце прадукт! Светладзіўдная крышцы святла неазамяняльная
Пасля заканчэння тэрміна службы светладзіўдная крышцы неабходна замяніць свяцільню.
Светладзіўдная лямпачка, не глядзіце на яе свяцло надта доўга!
X: Калі знешні гнуткі провад пашкоджаны, яго можна замяніць толькі на провад такога ж тыпу, які трэба набыць у вытворцы.
Калі вы маеце праблемы з падключэннем або прадай прадукту, звярніцеся да кваліфікаванага электрыка.
Эксплікацыі да малюнка: "A": Сенсарны выключальнік. Кароткае націскание для наладжвання каляровай тэмпературы, доўгае націскание для пастаяннага рэгулявання яркасці. "B": Бесправодны зарядник для тэлефона. "C": Кнопка ўключэння/выключэння для зарядкі батарэі лямпы. "D": Уваход USB лямпы
Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасці цацкі для дзяцей да 14 год.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чыгасячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Утылізацыя
Знак раздзельнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, гэн. што ягыя нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, награжаць здароўю і жыцыю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаванае гарадзкое адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Rábalux дае 5-гадовую гарантыю на светладзіўдныя крышцы святла. Гарантыя пакрывае толькі заўтае карыстанне (у сярэдзіне 2,5 гадзінны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З бранаваннем прадуктам звярніцеся ў месца яго набыцця.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай
Падробныя апісание мярадкоўвае, пашыначыць яго пакаванні, дастуглае на вэб-сайце www.rabalux.com.

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktdatabladet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Bærbart lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Koble produktet til en 5V DC-strømforsyning ved hjelp av den medfølgende USB-kabelen. Minimumslastkapasiteten til den brukte 5V DC-laderen bør være 1000mA eller høyere.
Lampen inneholder et ikke-utskiftbart lithium-ion-batteri.
En trådløs lader lader en telefon som støtter QI-protokollen.
LED inkludert
Ikke åpne produktet! LED-lykskilene er ikke utskiftbare
På slutten av levetiden til LED lykskilde må byttes lysarmaturen.
LED-lykskilde: ikke skriv på lysene i lang tid!
X: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan den bare endres til en ledning av samme type, som må kjøpes fra produsenten.
Ta kontakt med en kvalifisert elektriker om du skulle ha problemer med idriftsettelse eller drift.
Forklaringer til figuren: "A": Beroringssykluser. Kort trykk for å justere fargetemperaturen, langt trykk for kontinuerlig lysstyrkeregulering. "B": Trådløs telefonlader. "C": På-/av-knapp for lading av lampens batteri. "D": Type C USB-inngang
Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Avfallshåndtering
Symbolet for adskilt avfallssamlinga betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette mennesketlig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Henvend deg til boretilsaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Rábalux har fem års garanti på LED-lykskilder. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (maksimalt 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.
Være produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina
Den detaljerte beskrivelsen av merkene som vises på emballasjen er tilgjengelig på nettstedet www.rabalux.com.

IT - Istruzioni di utilizzo e funzionamento per apparecchi di illuminazione!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Collegare il prodotto a un alimentatore 5V DC utilizzando il cavo USB incluso. La capacità di carico minima del caricatore 5V DC utilizzato dovrebbe essere di 1000mA o superiore.
Il corpo illuminante è dotato di una batteria agli ioni di litio non sostituibile.
Un caricabattterie wireless carica un telefono che supporta il protocollo QI.
LED incluso
Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
X: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, può essere sostituito solo con un cavo dello stesso tipo che deve essere acquistato dal produttore.
In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato.
Spiegazioni per la figura: "A": Interruttore tattile. Premere brevemente per regolare la temperatura del colore, premere a lungo per regolare continuamente la luminosità. "B": Caricatore wireless per telefono. "C": Pulsante di accensione/spegnimento per la ricarica della batteria della lampada. "D": Ingresso USB di tipo C
L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Rábalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Luogo di origine: Cina
La descrizione dettagliata dei marchi riportati sull'imballaggio è disponibile sul sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Bärbar armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Anslut produkten till en 5V DC-strömförsörjning med den medföljande USB-kabeln. Den minsta belastningskapaciteten för den använda 5V DC-laddaren bör vara 1000mA eller högre.
Lampan innehåller en icke-utbytbar litiumjon-batteri.
En trådlös laddare laddar en telefon som stöder QI-protokollet.
LED ingår
Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
För att förvara din sandhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.
X: Om den yttre flexibla kabeln är skadad så kan det bara ändras till en kabel av samma typ som måste köpas från tillverkaren.
Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker.
Förklaringar till figuren: "A": Beröringsswitch. Kort tryck för att justera färgtemperaturen, långt tryck för kontinuerlig ljusstyrkereglering. "B": Trådlös telefonladdare. "C": På/av-knapp för att ladda lampan batteri. "D": Typ C USB-ingång
Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
Rábaluxmed begränsad ansvarighet tager på sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara kvittbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Ursprungsland: Kina
En detaljerad beskrivning av märkningarna som visas på förpackningen finns tillgänglig på webbplatsen www.rabalux.com.

TR -LAMBA İÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Portatif lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Ürünü dahil edilen USB kablosunu kullanarak 5V DC güç kaynağına bağlayın. Kullanılan 5V DC şarj cihazının minimum yük kapasitesi 1000 mA veya daha yüksek olmalıdır.
Lamba değiştirilemez bir lityum-iyon pil içerir.
Kablosuz şarj cihazı, QI protokolünü destekleyen bir telefonu şarj eder.
LED dâhil
Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez.
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız!
X: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üreticiden alınması gereken aynı türden bir kablo ile değiştirilebilir.
Çalıştırmaya başlama ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün.
Şekil için açıklamalar: "A": Dokunmatik anahtar. Renk sıcaklığını ayarlamak için kısa basın, sürekli parlaklık ayarı için uzun basın. "B": Kablosuz telefon şarj cihazı. "C": Lamba bataryasını şarj etmek için açma/kapama düğmesi. "D": Tip C USB girişi
Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncağı olarak kullanılmamalıdır.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Atık bertarafı
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye atıkları ile ayrı olup kutusuna koyulamaz.
Rábalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürünü satın aldığınız yere iade edin.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin
Ambalajda belirtilen işaretlerin detaylı açıklaması www.rabalux.com web sitesinde bulunabilir.

AZ - ÇIRAĞIN İSTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz xeyxi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatları saxlayın. Çırağın üzərinda, onun texniki məlumatlar cədvalında və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ila tanış olun. Xəbardaredici mətnləri nəzərə alın.
Daşınan çıraq
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
Mahsulu göstərilən USB kabeli istifadə edərək 5V DC güc mənbəyinə qoşun. İstifadə olunan 5V DC şarj cihazının minimum yük kapasitesi 1000mA və ya daha yüksək olmalıdır.
Lampada ovazlanması mümkün olmayan litium ion batareyası vardır.
QI protokolunu dəstəkləyən telefonu şarj edən birsız şarj cihazı.
İşıqdıodu daxildir
Çırağı açmayın! İşıqdıodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir!
LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın.
X: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçıdan alınan həmin növ naqilə dəyişmək lazımdır.
Mə bhíonn aon fhadhb agat agus an feistiú solas á chur i bhfeidhm agat, déan teagmháil le leictreoir cáilithe.
Fianáin don iomhá: "A": Tuchthóchán Téacs. Brúigh go gearr le teocht datha a shocrú, brúigh go fada le rialú leanúnach ar an gcléireacht. "B": Íocaíochtóir fón gan snáithe. "C": CNR chun fuinneamh an lampa a luchtú. "D": Iontráil USB cineál C
Ná húsáidtear an fearas mar bhréagán leanaí do leanaí faoi bhun 14 bliana d'aois.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Dúiscairt dramhaiola
Ciallaíonn an tsiombail do bhailiú dramhaíola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithlig, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán céanna le dramhaíl bhardasach. D'fhéadfadh substaintí, meascáin agus comhpháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidtear a d'fhéadfadh an comhshaol a thruailliú agus sláinte agus beatha an duine a i mbaol dá bharr. Ní féidir é a dhíoscairt mar dhramhaíl bhardasach neamhsaolta.

Lampan meáiseat tullantlari iż-bir yerda tullamayn
Ibu cir tullantlarin ekologiyaya zarar vurmadan utilizasiyas barədə əcnanzadan və ya rayonunuzdan öyrənin.
Rábalux şirketi şəşadedlu işq mənbələrinə 5 illik zəmanət verir. Zəmanət yalnız maişət istifadəsi zamanı etibarlıdır (orta hesabla gündə 2,5 saat). Xahiş edirik alışı təsdiq edən qəbzi özünüzdə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olunması halında etibarlı sayılır. Nasazlığı olan məhsulu aldığınız yerə qaytarın.
Biznn mohsulumuz bütün hallarda avrora standartlarının təbbənina cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin
Paketdə göstərilən işarələrin ətraflı izahı www.rabalux.com web saytında mövcuddur.

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Povežite proizvod sa izvorom napajanja 5V DC pomoću priloženog USB kabla. Minimalni kapacitet opterećenja korištenog 5V DC punjača trebalo bi biti 1000 mA ili više.
Lampa sadrži jednu litij-jonsku bateriju koja se ne može zamijeniti
Bežični punjač puni telefon koji podržava QI protokol.
Priložen LED
Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena!
X: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, mogućе ga je isključivo zamijeniti za isti tip kabla, koji se mora poručiti od proizvođača.
Ako budete imali bilo kakvih problema sa uključivanjem ili funkcioniranjem proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara.
Objasnjenja za sliku: "A": Dodirni prekidač. Kratkim pritiskom postavite temperaturu boje, dugim pritiskom neprekidno regulišete svetlost. "B": Bežični punjač za telefon. "C": Prekidač za uključivanje/isključivanje za punjenje baterije lampe. "D": Ulaz USB tipa C
Uređaj USB tipa C
Aparat se ne smije koristiti kao igračka za djecu mlađu od 14 godina.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner za komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi životni okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
Rábalux daje 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Da biste bili u mogućnosti iskoristiti garanciju, molimo vas da sačuvate račun. Molimo da vratite neispravan proizvod na mjesto kupovine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Илж дэлгэрэнгүй мэдээлэл агуулсан самалтын дэд дэлгэр дэх харгдас тэмдэглэгдэгдэн тайлбар нь www.rabalux.com вэбсайт дэхь байна.

HY - ԼԱՄՊԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ!
Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործադրությունն ըստ հրահանգների է կատարեք: Պահպանեք այս ցուցումները: Հանձնարարեք սարքերում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում նկարված տեղանշանները և նայեք զգուշացնող տեքստերը:
Դյուրաշարժ լուսային սարք
Լապտերը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար:
Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խափանումների համար:
Կապեք սարքերը 5V DC էլեկտրական էներգիայի աղբյուրին նվեր նկարագրված USB-կապին: Օգտագործված 5V DC ոեեգուլատորի նվազագույն բեռնման հզորությունը պետք է լինի 1000մA կամ ավելի:
Լուսնյա պարտադրանքում է չմիավորվելու լիթիում-իոնային մարտկոց:
Անլար լիցքավորումը լիցքավորում է QI պրոտոկոլը աջակցող ձեզնը:
Լուսնյադիոդային լույսի աղբյուր
Լուսային սարքը նախատեսված չէ հուսալի հարդարքի կարգավորիչով աշխատելու համար:
LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը սահմանափակված է, բնության պետք է լինի:
Լուսադիոդային սարքավորանքի նկատմամբ մնալու մի նայեք ապա լուսադիոդային:
X. Եթե արտաքին մկնդեղ սարք վնասվի, ապա այն պետք է փոխի միայն արտադրող կամ նույնապես ոլորակվորում ունեցող մասնագետ-էլեկտրիկներ:
Միացման կամ շահագործման հետ խնդիրներ առաջանալու դեպքում դիմեք մասնագետ-էլեկտրիկներին:
Պատկերագրերի բացատրություն նկարի: "A": Հպումի կառավարման ինքնաբերաբար կարավարում կարգաստեր, երկարատևությունը լույսի անկյունում: "B": Հաճախական բջջային հեռախոսի հեռախոսային: "C": Ժամանի կարգավորում լիցքավորման լամպի բարձրությունը լեռադրանի բարի լիցքավորում: "D": Մուտք USB տեսակի C
Այս լուսային սարքը հասակի չէ: Մինչև 14 տարեկան երեխաները դրանից կարող են օգտվել միայն մեծերի հսկողության ներքո:
Լամպի մաքրման համար մի օգտագործեք գրգռող նյութեր կամ հարող միջոցներ և մի թողնք, որ բանի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի:
Թափոնների դեպքում
Թափոնների առանձին հավաքման նշանը նշանակում է, որ արտադրանքը պետք է հավաքվի առանձին, այսինքն այն չի կարող անկարող թափոնների բաժնումների մասում: Օգտագործված արտադրանքը կարող է պարունակել վտանգավոր նյութեր, խառնուրդներ և բաղադրիչներ, որոնք կարող են վնասել միջավայրը և այդպիսով վտանգել մարդկանց կյանքը և առողջությունը: Այն չի կարող օգտահանվել որպես չտեսակավորված թափոնի մասնակցություն:

Լամպը մի դեպքում մի դեպքում մի դեպքում